

10554555

10554556



LED-Außenleuchte - Montageanleitung

D

Luminaire d'extérieur - Instructions de montage

F

Lampada esterna a LED - Istruzioni per il montaggio

I

LED-buitenarmatuur - Montage-instructies

NL

LED-armatur för utomhusbruk - Monteringsanvisningar

S

Venkovní LED-diodová svítidla - Návod k montáži

CZ

LED vonkajšie svietidlo - Návod na montáž

SK

Corp de iluminat cu LED pentru exterior - Instrucțiuni de montaj

RO

LED outdoor luminaire - Assembly instructions

GB

Montageanleitung



Bitte lesen Sie diese Montageanleitung gründlich durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf!



Sicherheitshinweise

- Elektroarbeiten und Reparaturen dürfen nur von Elektrofachkräften ausgeführt werden.
- Die Leuchte darf in keiner Weise abgeändert werden. Stromschlag- und Unfallgefahr.
- Bei der Installation müssen die jeweiligen nationalen Installationsvorschriften eingehalten werden.
- Die Lichtquelle und das Betriebsgerät dieser Leuchte sind nur durch eine Elektrofachkraft austauschbar.

Verwendete Symbole



Vorsicht: Gefahr für die Unversehrtheit von Gesundheit und Produkt.



Schutzklasse I.



Vorsicht: Stromschlaggefahr!



Nicht dimmbar.



Lichtquelle durch Fachkraft austauschbar.



Betriebsgerät durch Fachkraft austauschbar.



Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E.

Technische Daten

Nennspannung	220-240 V~ 50 Hz
Nennleistung:	
10554555	10 W
10554556	30 W
Schutzklasse	I
Schutzart	IP 65
Lichtstrom:	
10554555	940 lm
10554556	3300 lm
Farbtemperatur	4000 K
Energieeffizienz	Klasse E
Lichtquelle	LED
Abmessungen (L x W x H):	
10554555	105x102x57 mm
10554556	165x114x58 mm
Gewicht:	
10554555	0,18 kg
10554556	0,38 kg

Entsorgung



Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Solche Geräte können wertvolle, aber gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese Produkte keinesfalls im unsortierten Hausmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei.

HORNBACH ist in Deutschland verpflichtet:

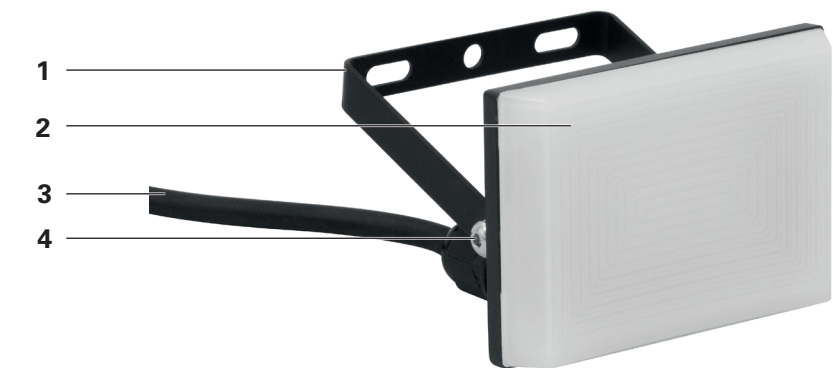
- bei Neukauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich im HORNBACH-Markt zurückzunehmen.
- auch ohne einen Neukauf bis zu 3 Elektro- oder Elektronik-Altgeräte der gleichen Geräteart (bis max. 25 cm Kantenlänge) unentgeltlich im HORNBACH-Markt zurückzunehmen.
- bei Lieferung eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen privaten Haushalt ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich abzuholen oder Ihnen die Rückgabe in Ihrer unmittelbaren Nähe zu ermöglichen.

Stellen Sie sicher, dass Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können, vor der Entsorgung des Gerätes aus dem Gerät entfernt worden sind.

Für weitere Informationen wenden Sie sich an www.hornbach.com oder an die örtlichen Behörden.

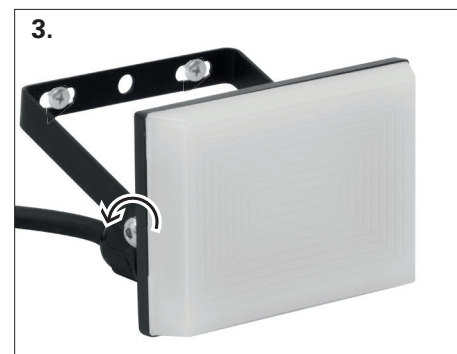
Kinder dürfen auf keinen Fall mit Kunststoffbeuteln und Verpackungsmaterial spielen, da Verletzungs- bzw. Erstickungsgefahr besteht. Solches Material sicher lagern oder auf umweltfreundliche Weise entsorgen.

I.

**Bezeichnung**

- 1 Wandhalter
- 2 Leuchte
- 3 Anschlusskabel
- 4 Halteschraube

II.



II.

Montage

Vorsicht: Für diesen Anschluss zuerst die Netzstromversorgung trennen.

1.

Eine Montagestelle wählen, hinter welcher sich keine Rohre oder Kabel befinden. Die Befestigungslöcher markieren und die Löcher bohren. Dabei sicherstellen, dass die Löcher den Schlitten im Wandhalter entsprechen.

2.

Die Dübel einsetzen, und die Leuchte mit den Schrauben befestigen.



Vorsicht: Stimmen Sie die Befestigung auf das Wandmaterial ab.

3.

Zum Ausrichten der Leuchte die Halteschraube leicht lösen. Nach dem Ausrichten die Schraube wieder festdrehen.

4.

Die Leuchte am Stromnetz anschließen (siehe Kapitel III).

III.

Anschluss

Schließen Sie die Leuchte an die Anschlussklemme in der Abzweigdose an (nicht im Lieferumfang enthalten, siehe Abbildung). Stellen Sie sicher, dass die Verbindungen festsitzen und keine losen Kabelenden aus der Anschlussklemme schauen. Die Leuchte muss geerdet werden.

- N : Blau
- L : Braun
- ⊕ : Gelb/Grün

Schließen Sie die Abzweigdose. Stellen Sie die Netzstromversorgung her.



IV.

Wartung und Pflege**Reinigen**

Die Leuchte nur mit einem weichen, leicht feuchten Tuch abwischen. Auf keinen Fall Scheuermittel oder chemische Reinigungsmittel verwenden. Elektrische Bauteile dürfen nicht mit Feuchtigkeit in Kontakt kommen.



III.

IV.

Instructions de montage



Lire attentivement les présentes instructions de montage et les conserver à un endroit sûr pour une utilisation ultérieure !



Informations de sécurité

- Les opérations et les réparations du système électrique doivent être effectuées par un électricien qualifié.
- Il est interdit de modifier le luminaire d'une quelconque manière. Risque de choc électrique et d'accident.
- Au cours de l'installation, toujours respecter les réglementations nationales.
- La source de lumière et le mécanisme de contrôle ne peuvent être remplacés que par un électricien qualifié.

Symboles utilisés



Attention : Risque pour la santé et le produit.



Appareil de classe I.



Attention :
Risque d'électrocution !



Variateur non disponible.



La source de lumière est remplaçable par un électricien qualifié.



Mécanisme de contrôle remplaçable par un électricien qualifié.



Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E.

Caractéristiques techniques

Tension nominale	220-240 V~ 50 Hz
Puissance nominale :	
10554555	10 W
10554556	30 W
Indice de protection	I
Degré de protection	IP 65
Flux lumineux :	
10554555	940 lm
10554556	3300 lm
Température des couleurs	4000 K
Performance énergétique	Classe E
Source de lumière	LED
Dimensions (L x H x l) :	
10554555	105x102x57 mm
10554556	165x114x58 mm
Poids :	
10554555	0,18 kg
10554556	0,38 kg

Élimination des déchets



Le symbole « Poubelle barrée » impose une élimination séparée des vieux appareils électriques et électroniques (WEEE). Ces appareils peuvent contenir des substances précieuses, mais dangereuses et nocives pour l'environnement. Vous êtes légalement tenu de ne pas jeter ces produits dans les ordures ménagères non triées, mais de les remettre à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela contribue à la protection des ressources et de l'environnement.

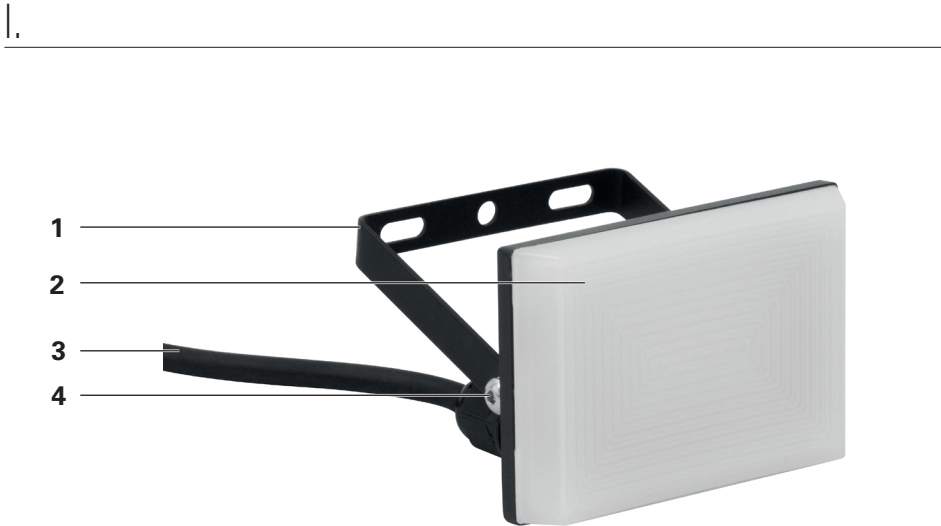
HORNBACH s'engage en Allemagne à :

- lors de l'achat d'un nouvel appareil électrique ou électronique, HORNBACH s'engage à reprendre gratuitement un appareil usagé du même type dans un de ces magasins
- de reprendre gratuitement dans votre magasin HORNBACH jusqu'à 3 appareils électriques ou électroniques usagés du même type (jusqu'à 25 cm de côté), même si vous n'en achetez pas un nouveau
- collecter gratuitement un appareil électrique ou électronique usagé du même type ou de vous permettre de le rapporter près de chez vous en cas de livraison d'un nouvel appareil électrique ou électronique à un ménage privé.

Assurez-vous que les lampes qui peuvent être retirées de l'appareil sans être détruites ont été retirées de l'appareil avant de le mettre au rebut

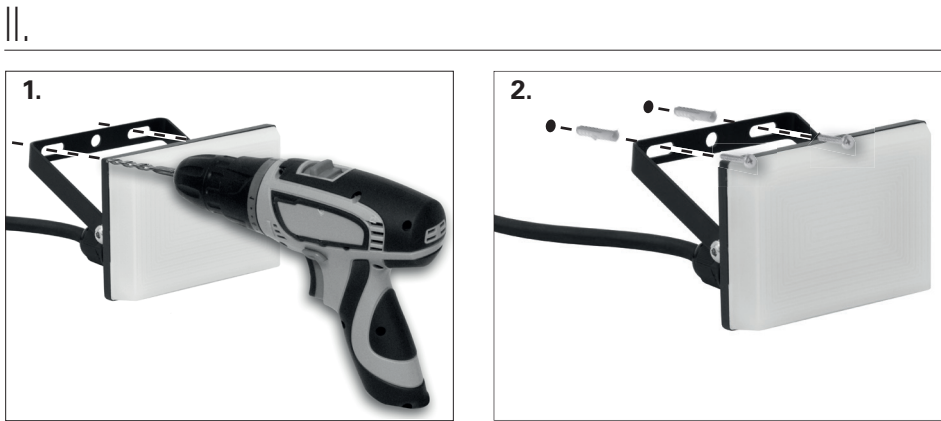
Pour de plus amples informations, rendez-vous sur www.hornbach.com ou contactez les autorités locales.

Ne laissez en aucun cas les enfants jouer avec des sacs en plastique et matériels d'emballage, puisque cela les expose à un risque de blessure ou d'étouffement. Rangez ces matières en lieu sûr ou éliminez-les dans le respect de l'environnement.



I. Description

- 1 Monture murale
- 2 Luminaire
- 3 Câble d'alimentation
- 4 Vis de fixation à la monture



II. Assemblage

-  Attention : Débrancher en premier l'alimentation secteur pour ce raccordement.
- 1. Choisir un lieu d'installation derrière lequel il ne se trouve ni tuyau, ni conducteur électrique. Repérer l'emplacement des trous de fixation et percer les trous pour les crampons. S'assurer que ces derniers sont positionnés en correspondance avec les logements de fixation de la monture murale.
- 2. Insérer les chevilles et fixer le luminaire à l'aide des vis.
-  Attention : Adapter la fixation au matériau du mur.
- 3. Pour changer l'angle du luminaire, desserrer légèrement la vis de fixation de la monture. Resserrer la vis après ajustement.
- 4. Connecter le luminaire à l'alimentation électrique (consulter la section III).

III. Raccordement

Connecter le luminaire au terminal de connexion du boîtier de câblage (non inclus, voir la figure) Assurer que les connexions sont bien serrées et qu'il ne ressort aucune extrémité de câble en vrac de la borne plate. Prendre en compte que le produit doit être relié à la terre.

- N : bleu
- L : brun
-  : Jaune/Vert

Fermer le boîtier des câbles après connexion. Connecter l'alimentation électrique.



IV. Maintenance et entretien

Nettoyage
Essuyer le luminaire avec un chiffon doux et sec uniquement. Ne jamais utiliser de poudres à récurer ou de détergent chimiques. Ne jamais laisser les composants électriques devenir humides.



Istruzioni per il montaggio



Si prega di leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle in un posto sicuro per eventuali futuri riferimenti!



Informazioni di sicurezza

- Eventuali riparazioni e lavori elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.
- È vietato apportare qualsiasi modifica alla lampada. Pericolo di scossa elettrica e di infortunio.
- Durante l'installazione, osservare sempre le normative nazionali di installazione.
- La sorgente luminosa e la centralina di comando di questa lampada possono essere sostituiti solo da un elettricista specializzato.

Simboli usati



Attenzione: Rischio per la salute e il prodotto.



Dispositivo -di-classe I.



Attenzione:
Rischio di scossa elettrica!



Non dimmerabile.



Sorgente luminosa sostituibile da un elettricista specializzato.



Centralina di comando sostituibile da un elettricista specializzato.



Questo prodotto include una sorgente luminosa della classe di efficienza energetica E.

Dati tecnici

Voltaggio nominale	220-240 V~ 50 Hz
Potenza nominale:	
10554555	10 W
10554556	30 W
Classe di protezione	I
Grado di protezione	IP 65
Flusso luminoso:	
10554555	940 lm
10554556	3300 lm
Temperatura colore	4000 K
Efficienza energetica	Classe E
Sorgente luminosa	LED
Dimensioni (L x L x H):	
10554555	105x102x57 mm
10554556	165x114x58 mm
Peso:	
10554555	0,18 kg
10554556	0,38 kg

Smaltimento



Il simbolo del "bidone sbarrato" indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) devono essere smaltiti separatamente. Tali apparecchiature possono contenere delle sostanze preziose che tuttavia sono pericolose e nocive per l'ambiente. Siete legalmente obbligati a non smaltire questi prodotti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati ma presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. In questo modo si contribuirà alla salvaguardia delle risorse e dell'ambiente.

In Germania, la ditta HORNBACH:

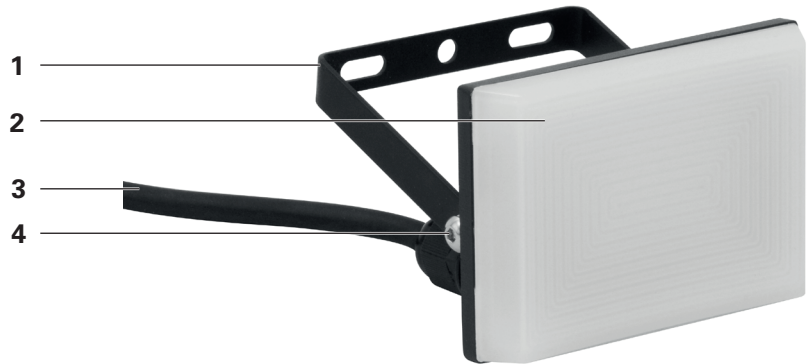
- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBACH un vecchio dispositivo nel momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico dello stesso tipo
- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBACH fino a 3 vecchi dispositivi elettrici o elettronici (con una lunghezza bordo max. di fino a 25 cm) anche senza l'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico
- è obbligata, nel momento della consegna di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico a un cliente privato, di ritirare gratuitamente un vecchio dispositivo dello stesso tipo o di consentire la sua restituzione nelle immediate vicinanze.

Assicurarsi che le lampade che possono essere rimosse dal dispositivo senza distruggerle siano state rimosse dal dispositivo prima dello smaltimento.

Per ulteriori informazioni consultare www.hornbach.com, oppure rivolgersi alle autorità locali.

Non far giocare i bambini con le buste di plastica e i materiali di imballaggio dell'apparecchio perché rischiano lesioni o soffocamento. Conservare questi materiali in un luogo sicuro o smaltirli nel rispetto dell'ambiente.

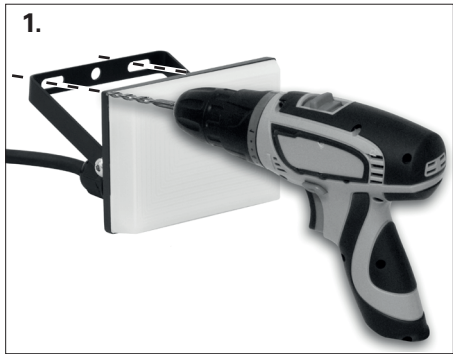
I.



Descrizione

- 1 Supporto a parete
- 2 Lampada
- 3 Cavo di alimentazione
- 4 Vite di ancoraggio del supporto

II.



II.

Montaggio



Attenzione: Innanzitutto scollegare questo collegamento dall'alimentazione di corrente.

- 1. Scegliere un luogo per il montaggio dove non sono presenti tubi o cavi elettrici. Segnare i fori di fissaggio e trapanare i fori per i bloccaggi. Assicurarsi che siano collocati in base alle scanalature di fissaggio del supporto a parete.

- 2. Inserire i tasselli e fissare la lampada utilizzando le viti.



Attenzione: eseguire il fissaggio secondo il materiale della parete.

- 3. Se si desidera modificare l'angolazione dell'apparecchio, allentare leggermente la vite di fissaggio del supporto. Serrare nuovamente la vite dopo aver effettuato la regolazione.

- 4. Collegare la lampada alla rete elettrica (vedi capitolo III).

III.

Collegamento

Collegare la lampada alla morsetteria di collegamento della scatola di cablaggio (non in dotazione, vedere figura). Assicurarsi che le connessioni siano eseguite in maniera salda e che non vi siano dei cavi sporgenti dalla morsetteria. Il prodotto deve essere collegato alla messa a terra.

- N : Blu
- L : Marrone
- ⊕ : Giallo/Verde

Chiudere la scatola di cablaggio dopo aver effettuato il collegamento. Stabilire il collegamento all'alimentazione di corrente.



IV.

Manutenzione e cura

Pulizia

Pulire la lampada solo con un panno morbido e umido. Non usare mai polveri abrasive oppure detergenti chimici. Non far mai diventare umidi i componenti elettrici.



III.

IV.

Montage-instructies



Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze goed om ze later te kunnen raadplegen!



Veiligheidsinformatie

- Elektrische werkzaamheden en reparaties moeten door een gekwalificeerde elektricien worden uitgevoerd.
- De armatuur mag op geen enkele wijze worden aangepast. Risico van elektrische schokken en ongelukken.
- Bij de installatie moeten de betreffende nationale installatievoorschriften in acht worden genomen.
- De lichtbron en de voorschakelapparatuur van deze armatuur kunnen alleen door een gekwalificeerde elektricien vervangen worden.

Gebruikte symbolen



Voorzichtig: Risico voor gezondheid en het product.



Klasse-I-apparaat.



Voorzichtig:
Gevaar op elektrische schokken!



Kan niet worden gedimd.



Lichtbron vervangbaar door gekwalificeerde elektricien.



Voorschakelapparatuur vervangbaar door gekwalificeerde elektricien.



Dit product bevat een lichtbron met energie efficiëntieklasse E.

Technische gegevens

Nominale spanning:	220-240 V~ 50 Hz
Nominaal vermogen	
10554555	10 W
10554556	30 W
Beschermingsklasse	I
Beschermingsgraad	IP 65
Lichtstroom:	
10554555	940 lm
10554556	3300 lm
Kleurtemperatuur	4000 K
Energie-efficiëntie	Klasse E
Lichtbron	LED
Afmetingen (L x B x H):	
10554555	105x102x57 mm
10554556	165x114x58 mm
Gewicht:	
10554555	0,18 kg
10554556	0,38 kg

Afvalverwijdering



Het symbool van de "doorgestreepte vuilnisbak" wijst op de noodzaak van afzonderlijke afvalverwijdering van afgedankte elektrische en elektronica-apparatuur (WEEE). Dergelijke apparaten kunnen waardevolle maar gevaarlijke en schadelijke stoffen bevatten. U bent wettelijk verplicht deze producten niet bij het ongesorteerde huisvuil mee te geven, maar in te leveren bij een officieel inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Hierdoor levert u een bijdrage aan de bescherming van bronnen en het milieu.

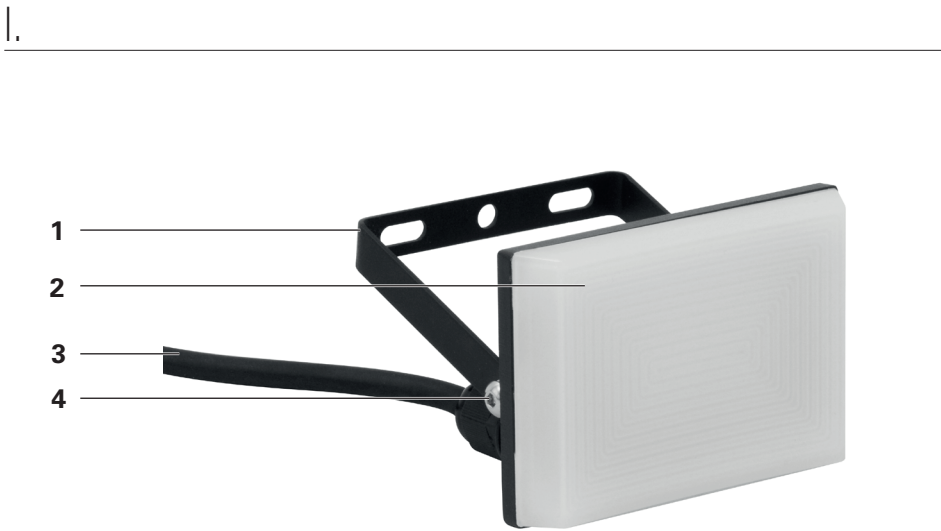
HORNBACH is in Duitsland verplicht:

- bij aankoop van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat een oud apparaat van hetzelfde type gratis terug te nemen in een HORNBACH winkel
- ook zonder nieuwe aankoop tot 3 oude elektrische of elektronische apparaten van hetzelfde type (tot een maximale randlengte van 25 cm) gratis terug te nemen in een HORNBACH winkel
- bij afleveren van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat aan een particulier huishouden een oud apparaat van hetzelfde type gratis mee te nemen of inleveren voor u in uw directe omgeving mogelijk te maken.

Zorg ervoor dat lampen die uit het apparaat kunnen worden verwijderd zonder deze te vernietigen uit het apparaat zijn verwijderd alvorens u het weggooit.

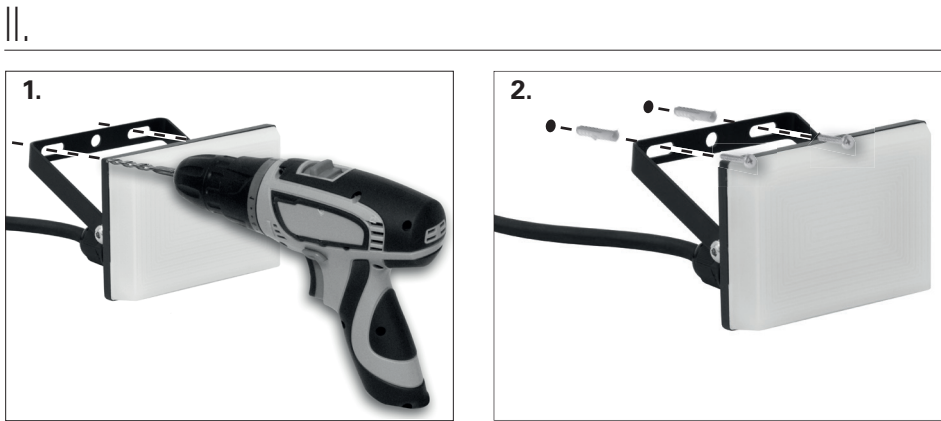
Neem voor meer informatie contact op met www.hornbach.com of de milieu-afdeling of milieustraat van uw gemeente.

Kinderen mogen nooit met plastic zakken en verpakkingsmaterialen spelen vanwege het gevaar van verwonding en verstikking. Bewaar dit materiaal op een veilige plaats of gooi het op milieuvriendelijke wijze weg.



I. **Beschrijving**

- 1 Muurmontage
- 2 Armatuur
- 3 Snoer
- 4 Bevestigingsschroef



II. **Montage**

-  Voorzichtig: koppel voor aansluiting eerst de netstroomvoorziening los.
- 1. Kies een installatielocatie waar geen buizen of kabels lopen. Markeer de bevestigingsgaten en boor de gaten voor de klemmen. Zorg er voor dat deze overeenkomen met de bevestigingssleuven in de muurmontage.
- 2. Steek de pluggen er in en zet de armatuur vast met de schroeven.
-  Voorzichtig: Ga na dat de bevestigingsmaterialen geschikt zijn voor het wandmateriaal.
- 3. Draai, om de hoek van de armatuur te veranderen, de bevestigingsschroef een klein beetje los. Draai de schroef na het afstellen opnieuw vast.
- 4. Sluit de armatuur op het lichtnet aan (zie deel III).

III. **Aansluiting**

Sluit de armatuur aan op de aansluitklemmen in de bedradingsdoos (niet inbegrepen, zie afbeelding). Controleer of de verbindingen goed vast zitten en er geen losse kabeleinden uit de klemmen komen. Houd er rekening mee dat het product moet worden geaard.

- N : blauw
- L : bruin
-  : geel/groen

Maak de bedradingsdoos dicht na aansluiten. Sluit de netstroomvoorziening aan.



IV. **Onderhoud en verzorging**

Reinigen
Veeg de armatuur alleen met een zachte, vochtige doek schoon. Gebruik nooit schuurmiddelen of chemische reinigingsmiddelen. Laat nooit de elektrische componenten vochtig worden.



Monteringsinstruktioner



Läs instruktionerna noga och förvara dem på en säker plats för senare användning!



Säkerhetsinformation

- El-arbeten och reparationer får endast utföras av behörig elektriker.
- Armaturen får inte modifieras på något sätt. Risk för elstöt och olycksfall.
- Följ alltid de nationella installationsbestämmelserna.
- Ljuskällan och kontrolldonet för armaturen får endast bytas ut av en behörig elektriker.

Använda symboler



Observera: Risk för hälsan och produkten.



Klass I-utrustning.



Observera:
Risk för elektriska stötar!



Kan inte dimras.



Ljuskällan kan bytas ut av behörig elektriker.



Kontrolldonet kan bytas av behörig elektriker.



Produkten innehåller en ljuskälla av energieffektivitetsklass E.

Tekniska data

Nominell spänning	220-240 V~ 50 Hz
Märkeffekt:	
10554555	10 W
10554556	30 W
Skyddsklass	I
Skyddsgrad	IP 65
Ljusflöde:	
10554555	940 lm
10554556	3300 lm
Färgtemperatur	4000 K
Energieffektivitet	Klass E
Ljuskälla	Lysdiod
Mått (L x B x H):	
10554555	105x102x57 mm
10554556	165x114x58 mm
Vikt:	
10554555	0,18 kg
10554556	0,38 kg

Avfallshantering



Symbolen "överstruken soptunna" kräver separat avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Sådana enheter kan innehålla värdefulla, men farliga och miljöskadliga ämnen. Du är enligt lag skyldig att inte kasta dessa produkter i det osorterade hushållsavfallet utan lämna in dessa till ett anvisat samlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön.

I Tyskland är HORNBACH skyldiga att:

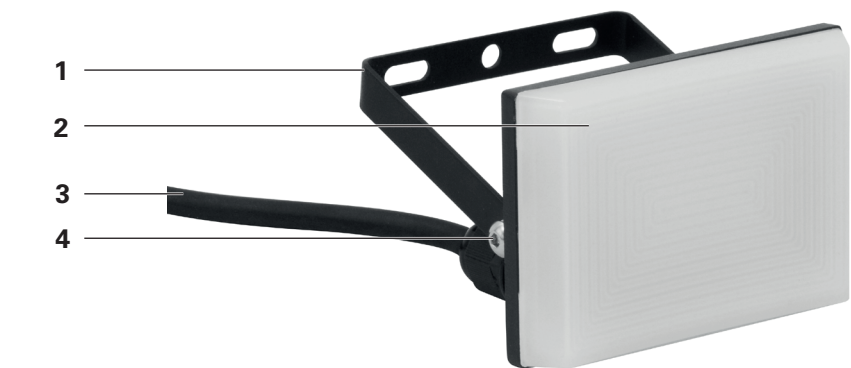
- vid inköp av nya elektriska eller elektroniska apparater ta tillbaka en gammal apparat av samma slag utan kostnad i HORNBACH-butiken
- även utan inköp av nya produkter ta tillbaka upp till tre elektriska eller elektroniska apparater av samma apparattyp (upp till 25 cm kantlängd) utan kostnad till HORNBACH-butik
- vid leverans av en ny elektrisk eller elektronisk apparat till privat hushåll hämta upp en gammal apparat av samma slag utan kostnad eller möjliggöra återlämning i din direkta närhet.

Säkerställ att lampor, som kan tas ut ur apparaten utan att förstöras, tas ut ur apparaten innan apparaten avfallshandteras.

Kontakta www.hornbach.com eller lokala myndigheter för mer information.

Barn får inte under några som helst omständigheter leka med plastpåsar och förpackningsmaterial eftersom de då löper risk att skadas eller kvävas. Förvara därför sådant material säkert eller avfallshandtera det miljövänligt.

I.

**Beskrivning**

- 1 Vägghaltering
- 2 Armatur
- 3 Strömkabel
- 4 Fästskruv för montering

II.



II.

Montering

Observera: Koppla först ifrån strömförsörjningen för denna anslutning.

1.

Välj monteringsplats där det inte finns några rör eller kablar bakom. Markera hålen för fäste och borra hålen för klämmorna. Se till att dessa är placerade i enlighet med hålen i väggfästet.

2.

Sätt i pluggarna och fäst armaturen med skruvarna.



Observera: Anpassa fastsättningen efter väggmaterialet.

3.

Lossa något på fästskruven för att ändra vinkeln på armaturen. Dra åt skruven igen efter justering.

4.

Anslut armaturen till strömförsörjningen (se avsnitt III).

III.

Anslutning

Anslut armaturen till anslutningsplinten i kopplingsboxen (ingår ej, se figur). Kontrollera att anslutningarna är ordentligt fastgjorda och att inte några lösa kabeländar sticker ut från kopplingslisten. Observera att produkten måste jordas.

- N : Blå
L : Brun
⊕ : Gul/grön

Stäng kopplingsboxen efter anslutning. Anslut strömförsörjningen.



IV.

Underhåll och skötsel**Rengöring**

Armaturen ska torkas av med en mjuk, fuktig trasa. Använd aldrig skurpulver eller kemiska rengöringsmedel. Låt aldrig elektriska komponenter bli fuktiga.



III.

IV.

Návod k montáži



Přečtěte si pečlivě tento návod a uschovejte ho pro pozdější použití!



Bezpečnostní informace

- Práce a opravy na elektrickém vybavení smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.
- Je zakázáno elektrické svítidlo jakkoli upravovat. Riziko úrazu elektrickým proudem a nehody.
- Při instalaci musí být dodržovány příslušné národní instalační předpisy.
- Zdroj světla a ovládací převod tohoto svítidla může vyměnit pouze kvalifikovaný elektrikář.

Použité symboly



Upozornění: Riziko ohrožující zdraví a výrobek.



Zařízení třídy I.



Upozornění:
Riziko úrazu elektrickým proudem!



Nelze tlumit.



Zdroj světla může vyměnit pouze kvalifikovaný elektrikář.



Ovládací převod může vyměnit pouze kvalifikovaný elektrikář.



Tento výrobek obsahuje zdroj světla s třídou energetické účinnosti E.

Technické údaje

Jmenovité napětí	220-240 V ~ 50 Hz
Jmenovitý výkon:	
10554555	10 W
10554556	30 W
Třída ochrany	I
Stupeň ochrany	IP 65
Světelný tok:	
10554555	940 lm
10554556	3300 lm
Barevná teplota	4000 K
Energetická účinnost	Třída E
Zdroj světla	LED
Rozměry (D x Š x V):	
10554555	105x102x57 mm
10554556	165x114x58 mm
Hmotnost:	
10554555	0,18 kg
10554556	0,38 kg

Likvidace odpadů



Symbol „přeškrtnuté popelnice“ vyžaduje samostatnou likvidaci použitých elektrických a elektronických přístrojů (směrnice WEEE). Takové přístroje mohou obsahovat cenné, ale nebezpečné látky ohrožující životní prostředí. Ze zákona v žádném případě nesmíte tyto produkty likvidovat v netříděném domácím odpadu, nýbrž jste povinni je zlikvidovat na ověřeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Tím přispíváte k ochraně zdrojů a životního prostředí.

HORNBACH je v Německu povinen:

- při zakoupení nového elektrického nebo elektronického přístroje vzít v prodejně HORNBACH bezplatně zpět starý přístroj stejného druhu
- také bez zakoupení nového přístroje vzít v prodejně HORNBACH bezplatně zpět až 3 staré elektrické nebo elektronické přístroje stejného druhu (do max. délky okraje 25 cm)
- při dodání nového elektrického nebo elektronického přístroje do soukromé domácnosti bezplatně vyzvednout starý přístroj stejného druhu nebo Vám umožnit vrácení zpět ve Vaší bezprostřední blízkosti.

Zajistěte, aby žárovky, které lze bez porušení vyjmout z přístroje, byly z přístroje odstraněny před jeho likvidací.

Další informace si vyžádejte na www.hornbach.com nebo u místních úřadů.

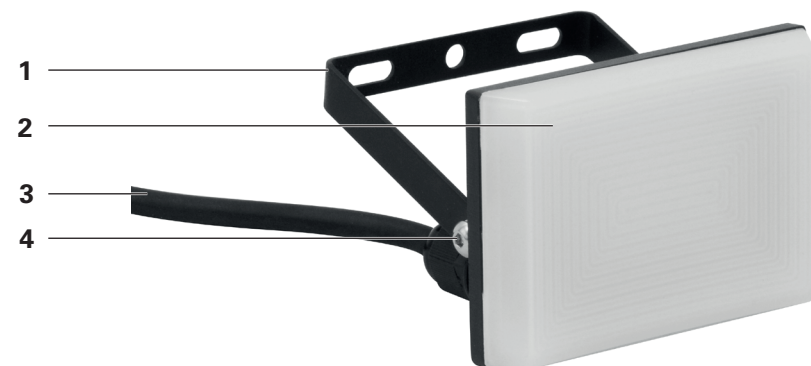
Děti si v žádném případě nesmějí hrát s plastovými sáčky a obalovým materiálem, protože existuje nebezpečí úrazu příp. udušení. Takový materiál bezpečně skladujte nebo zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

I.

I.

Popis

- 1 Úchyt na stěnu
- 2 Elektrické svítidlo
- 3 Napájecí kabel
- 4 Upevňovací šroub



II.

II.

Montáž

Upozornění: Nejdříve odpojte napájení od el. sítě.

1. K přimontování zvolte místo, za kterým se nenachází žádné potrubí nebo síťové vedení. Označte si umístění upevňovacích otvorů a vyvrtejte díry na svorky. Ujistěte se, že jsou umístěny dle otvorů v úchytu na stěnu.

2. Vložte hmoždinky a upevněte svítidlo pomocí šroubů.



Upozornění: Připevnění přizpůsobte materiálu stěny.

3. Chcete-li změnit úhel svítidla, mírně povolte upevňovací šroub. Po nastavení šroub opět utáhněte.

4. Svítidlo připojte k elektrickému zdroji (viz část III).

III.

Připojení

Připojte svítidlo k připojovací svorce v připojovací krabici (není součástí balení, viz obrázek). Zajistěte, aby spoje pevně držely a ze svorkovnice nevyčnívaly volné konce kabelů. Produkt musí být uzemněn.

- N : Modrá
L : Hnědá
⚡ : Žluto/Zelená

Po připojení zavřete připojovací krabíčku. Připojte zdroj napájení.



IV.

Údržba a péče**Čištění**

Elektrické svítidlo pouze otírejte měkkou a vlhkou utěrkou. Nikdy nepoužívejte brusné prášky ani chemické čisticí látky. Nikdy nedovolte, aby elektrické součástky zvlhly.



III.

IV.

Návod na montáž



Pred montážou si pozorne prečítajte tento návod a odložte ho na bezpečné miesto na budúce použitie!



Bezpečnostné informácie

- Elektrické práce a opravy musí vykonávať kvalifikovaný elektrikár.
- Svietidlo sa nesmie žiadnym spôsobom upravovať. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom a úrazu.
- Počas inštalácie vždy dodržiavajte štátne predpisy pre inštaláciu.
- Svetelný zdroj a predradník tohto svietidla môže vymieňať iba kvalifikovaný elektrikár.

Použité symboly



Upozornenie: Riziko pre zdravie a produkt.



Zariadenia triedy I.



Upozornenie:
Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!



Nie je možné stmievať.



Svetelný zdroj môže vymieňať iba kvalifikovaný elektrikár.



Predradník môže vymieňať iba kvalifikovaný elektrikár.



Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy E energetickej účinnosti.

Technické údaje

Menovité napätie	220 - 240 V pri 50 Hz
Menovitý výkon:	
10554555	10 W
10554556	30 W
Trieda ochrany	I
Stupeň ochrany	IP 65
Svetelný tok:	
10554555	940 lm
10554556	3 300 lm
Teplota chromatičnosti	4 000 K
Energetická účinnosť	Trieda E
Svetelný zdroj	LED
Rozmery (D x Š x V):	
10554555	105x102x57 mm
10554556	165x114x58 mm
Hmotnosť:	
10554555	0,18 kg
10554556	0,38 kg

Likvidácia odpadu



Symbol „priečiarknutý kontajner na odpady“ požaduje oddelenú likvidáciu elektrických a elektronických použitých prístrojov (WEEE). Takéto prístroje môžu obsahovať cenné, ale nebezpečné látky, ohrozujúce životné prostredie. Ste zo zákona povinní nelikvidovať tieto produkty v netriedenom domovom odpade, ale na vykázanom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Tým prispějete k ochrane zdrojov a životného prostredia.

HORNBACH je v Nemecku povinný:

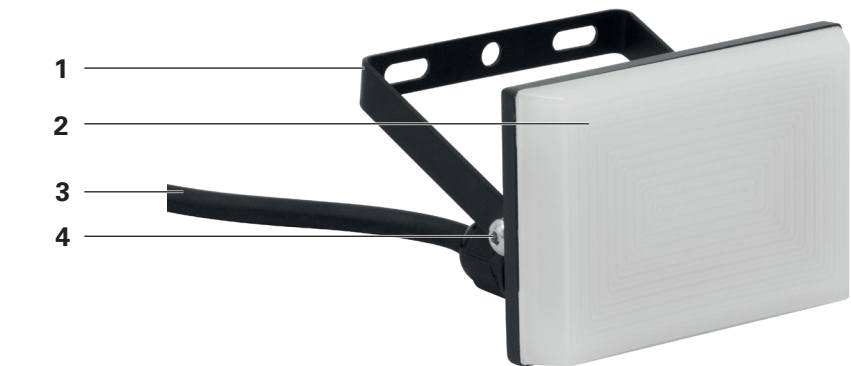
- pri novej kúpe elektrického alebo elektronického prístroja zobrať do predajne HORNBACH bezodplatne späť použitý prístroj rovnakého druhu
- aj bez novej kúpy zobrať do predajne HORNBACH bezodplatne späť až 3 elektrické a elektronické použité prístroje rovnakého druhu (do dĺžky hrany max. 25 cm)
- pri dodávke nového elektrického alebo elektronického prístroja do súkromnej domácnosti vyzdvihnúť bezodplatne použitý prístroj rovnakého druhu alebo vám umožniť vrátenie vo vašej bezprostrednej blízkosti.

Uistite sa, že žiarovky, ktoré je možné vybrať z prístroja bez deštrukcie, boli pred likvidáciou prístroja z neho odstránené.

Pre ďalšie informácie sa obráťte, prosím, na vášho predajcu www.hornbach.com alebo na miestne úrady.

Deti sa nesmú v žiadnom prípade hrať s plastovými vreckami a obalovým materiálom, pretože existuje nebezpečenstvo poranenia, resp. zadusenia. Takýto materiál skladujte bezpečne alebo zlikvidujte ekologickým spôsobom.

I.



Opis

- 1 Držiak na stenu
- 2 Svetidlo
- 3 Napájací kábel
- 4 Naskrutkovanie upevňovacích skrutiek

II.



II.

Montáž



Upozornenie: Pre toto pripojenie odpojte najprv napájanie sieťovým prúdom.

1.

Vyberte miesto inštalácie, pod ktorým nie sú rúrky ani káble. Vyznačte montážne otvory a vyvrtajte diery pre príchytky. Musia byť umiestnené podľa upevňovacích otvorov v držiaku na stenu.

2.

Vložte kolíky a svetidlu upevnite pomocou skrutiek.



Upozornenie: Skontrolujte, či sú príchytky vhodné pre stropu steny.

3.

Ak chcete zmeniť uhol svetidla, mierne uvoľníte upevňovaciu skrutku. Po nastavení skrutku znova utiahnite.

4.

Zapojte svetidlo do elektrickej siete (pozrite časť III).

III.

Pripojenie

Svetidlo zapojte do svorkovnice v rozvodnej skrinke (nie je súčasťou dodávky, pozrite si obrázok). Uistite sa, že spojenia pevne sedia a že zo svorkovej lišty nie je vidieť voľné konce káblov. Tento výrobok musí byť uzemnený.

- N : Modrá
- L : Hnedá
- ⚡ : Žltá/Zelená

Po pripojení zatvorte rozvodnú skrinku. Vyhotovte napájanie sieťovým prúdom.



IV.

Údržba a starostlivosť

Čistenie

Svetidlo utierajte len mäkkou suchou tkaninou. Nikdy nepoužívajte brúsne prášky alebo chemické čistiace prostriedky. Nikdy nedovoľte, aby elektrické komponenty navlhli.



III.

IV.

Instrucțiuni de montaj



Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur pentru o eventuală utilizare ulterioară!



Prevederi de siguranță

- Lucrările electrice și reparațiile trebuie efectuate de electricieni calificați.
- Corpul de iluminat nu trebuie modificat în nici un fel. Pericol de electrocutare și de accidentare.
- În timpul instalării respectați reglementările naționale referitoare la instalare.
- Sursa de lumină și sistemul de comandă al acestui corp de iluminat pot fi înlocuite numai de către un electrician calificat.

Simboluri folosite



Atenție: Periclitează sănătatea și produsul.



Clasa I de aparate.



Atenție:
Risc de electrocutare!



Nu poate fi redusă progresiv.



Sursa de lumină trebuie înlocuită de un electrician calificat.



Sistemul de comandă trebuie înlocuit de un electrician calificat.



Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică E.

Date tehnice

Tensiune nominală	220-240 V~ 50 Hz
Puterea nominală:	
10554555	10 W
10554556	30 W
Clasa de protecție	I
Grad de protecție	IP 65
Intensitate luminoasă:	
10554555	940 lm
10554556	3300 lm
Temperatura culorii	4000 K
Eficiență energetică	Clasa E
Sursa de lumină	LED
Dimensiuni (L x l x Î):	
10554555	105x102x57 mm
10554556	165x114x58 mm
Greutate:	
10554555	0,18 kg
10554556	0,38 kg

Dispunerea



Simbolul de „tomberon tăiat” impune eliminarea separată ca deșeuri a aparatelor electrice și electronice (WEEE) uzate. Astfel de aparate pot conține substanțe valoroase, dar periculoase și poluante. Legislația nu vă permite să eliminați aceste produse ca deșeuri la gunoiul menajer, ci sunteți obligați să le predați unui centru de colectare indicat pentru reciclarea aparaturii electrice și electronice. În acest mod contribuiți la protejarea resurselor și a mediului înconjurător.

Compania HORNBACH are următoarele obligații în Germania:

- să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip în sectorul comercial HORNBACH, la achiziționarea unui aparat electric sau electronic nou
- să recepționeze fără costuri până la 3 aparate electrice sau electronice uzate de același tip (cu o lungime max. a muchiei de 25 cm) în sectorul comercial HORNBACH, și fără achiziționarea unui aparat nou
- la livrarea unui aparat electric sau electronic nou într-o gospodărie privată, să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip sau să vă ofere posibilitatea de returnare a acestuia în vecinătatea dvs.

Asigurați-vă că lămpile, care pot fi scoase din aparat fără a fi distruse, sunt îndepărtate din aparat înainte de eliminarea acestuia ca deșeu.

Pentru mai multe informații vizitați pagina www.hornbach.com sau adresați-vă organelor locale competente.

Copiii nu au voie în niciun caz să se joace cu pungile din plastic și cu materialul de ambalare, deoarece există pericol de rănire, respectiv de asfixiere. Depozitați în siguranță astfel de materiale sau eliminați-le ca deșeuri în mod ecologic.

I.

Descriere

- 1 Sistem de montaj pe perete
- 2 Corp de iluminat
- 3 Cablu de alimentare
- 4 Șurub de fixare



II.

Montaj



Atenție: Prima dată întrerupeți alimentarea cu tensiune pentru acest racord.

1.

Alegeți un loc de montaj, în spatele căruia nu se găsesc conducte sau conductoare electrice. Marcați găurile de fixare și executați găurile pentru cleme. Asigurați-vă că acestea sunt dispuse conform fantelor de fixare din sistemul de montaj pe perete.

2.

Introduceți diblurile și fixați corpul de iluminat cu șuruburile.



Asigurați-vă că elementele de fixare sunt potrivite pentru materialul peretelui.

3.

Pentru a modifica unghiul corpului de iluminat, slăbiți ușor șurubul de fixare. Strângeți la loc șurubul după reglare.

4.

Conectați corpul de iluminat la alimentarea cu curent (vezi capitolul III).

III.

Conectare

Conectați corpul de iluminat la borna de legătură din cutia de joncțiuni (nu este inclusă, a se vedea figura). Verificați legăturile, acestea trebuie să stea fix și capetele de cablu trebuie să nu fie ieșite în șirul de cleme. Să țineți cont de faptul că acest produs trebuie împământat.

N : Albastru

L : Maro

⊕ : Galben/verde

Închideți cutia de joncțiuni după conectare. Conectați sursa de alimentare.



IV.

Întreținere și îngrijire

Curățarea

Corpul de iluminat se va șterge numai cu o cârpă moale și umedă. Nu folosiți în niciun caz prafuri abrazive și substanțe chimice de curățare. Feriți componentele electrice de aburi.



III.

IV.

Assembly instructions



Please read these instructions carefully and keep them safe for later use!



Safety information

- Electrical work and repairs must be performed by a qualified electrician.
- The luminaire must not be modified in any way. Risk of electric shock and accident.
- During installation, always observe the national installation regulations.
- The light source and the control gear of this luminaire are only replaceable by a qualified electrician.

Used symbols



Caution: Risk to health and the product.



Class-I-appliance.



Caution:
Risk of electric shock!



Cannot be dimmed.



Light source replaceable by qualified electrician.



Control gear replaceable by qualified electrician.



This product contains a light source of the energy efficiency class E.

Technical data

Nominal voltage	220-240 V~ 50 Hz
Rated power:	
10554555	10 W
10554556	30 W
Protection class	I
Degree of protection	IP 65
Luminous flux:	
10554555	940 lm
10554556	3300 lm
Colour temperature	4000 K
Energy efficiency	Class E
Light source	LED
Dimensions (L x W x H):	
10554555	105x102x57 mm
10554556	165x114x58 mm
Weight:	
10554555	0.18 kg
10554556	0.38 kg

Waste disposal



The crossed-out wheeled bin symbol requires separate disposal for waste electrical and electronic equipment (WEEE). Such equipment may contain valuable, but dangerous and hazardous substances. You are required by law to return these products to a designated collection point for the recycling of WEEE and must not under any circumstances dispose of them as unsorted municipal waste. In this way, you can help to conserve resources and protect the environment.

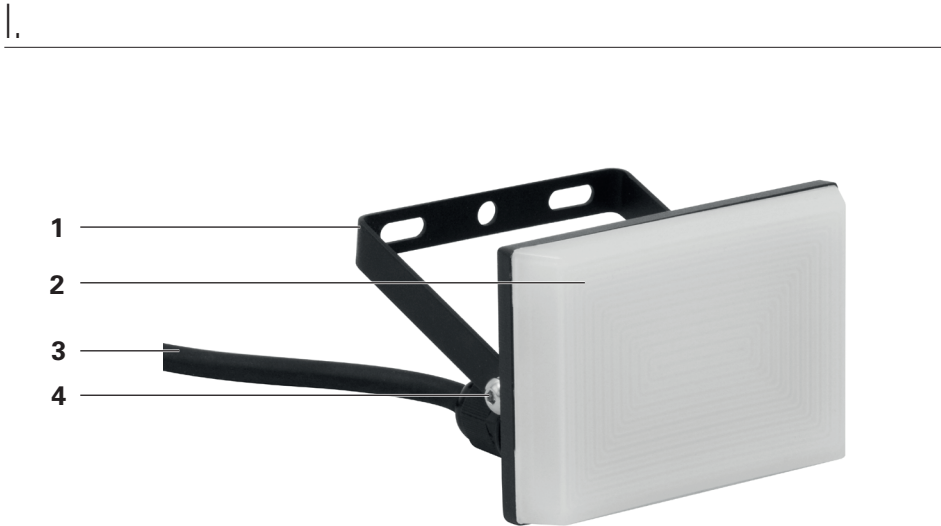
In Germany, HORNBACH is obliged:

- to take back old appliances of the same type free of charge in HORNBACH stores when you purchase a new electrical or electronic appliance.
- to take back up to 3 WEEE of the same type (up to max. 25 cm edge length) free of charge in HORNBACH stores, even if you do not purchase a new appliance.
- when delivering a new electrical or electronic appliance to a private household, to collect an old appliance of the same type free of charge or to enable you to return it in your immediate vicinity.

Make sure that lamps which can be removed from the appliance without destroying it have been removed from the appliance before disposing of it.

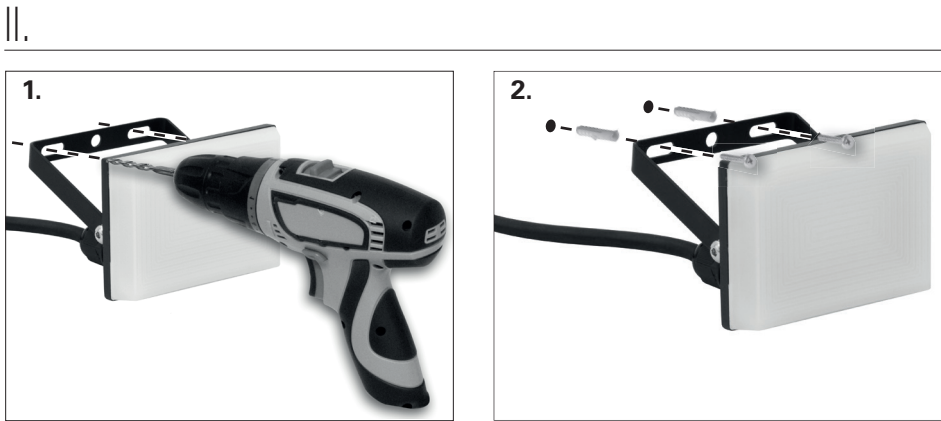
For further details, please consult www.hornbach.com or your local authorities.

Children must not play with plastic bags and packaging material, due to the risk of injury and suffocation. Store such material safely or dispose of it in an environmentally friendly way.



I. Description

- 1 Wall mount
- 2 Luminaire
- 3 Power cable
- 4 Mount fixing screw



II. Assembly

-  Caution: First disconnect the power supply for this connection.
- 1. Select an installation location without pipes or cables behind it. Mark the fastening holes, and drill the holes for the clamps. Ensure that these are positioned according to the fixing slots in the wall mount.
- 2. Insert the plugs, and fix the luminaire with the screws.
-  Caution: Make sure the fasteners are suitable for the wall material.
- 3. To change the angle of the luminaire slightly loosen the mount fixing screw. Re-tighten the screw after adjustment.
- 4. Connect the luminaire to the power supply (see section III).

III. Connection

Connect the luminaire to the connection terminal in wiring box (not included, see figure). Make sure that the connections are tight and that no loose cable endings emerge from the terminal. The product needs to be earthed.

- N : Blue
- L : Brown
-  : Yellow/Green

Close the wiring box after connection. Connect the power supply.



VI. Maintenance and care

Cleaning
Wipe the luminaire with a soft, damp cloth only. Never use scouring powders or chemical cleaning agents. Never allow the electrical components to become damp.





www.hornbach.com/productcompliance

Manufactured for

HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

10554555/10554556_V1.2_2023/11

